



平成 30 年 12 月 17 日

市政記者各位

保健福祉局医療事業課

「福岡アジア医療サポートセンター」

「医療に関する外国語対応コールセンター」の対応言語を

17 言語に拡充します。(ミャンマー語, クメール語を追加)

福岡市と福岡県は、外国人向け医療環境の向上のため、「福岡アジア医療サポートセンター」を共同運営しています。

「福岡アジア医療サポートセンター」の『医療に関する外国語対応コールセンター』では、日本語が分からない外国人が、①病院へ行った時に、病院との会話を電話通訳するサービス ②病院を探しているときに相談できるサービス、を行っています。

近年の在留外国人や訪日外国人の増加を受け、今回、『医療に関する外国語対応コールセンター』の対応言語を、現在の15言語からミャンマー語とクメール語の2言語を追加し“17言語”へ拡充します。

今後も、福岡市では外国人が安心して医療を受けることができるよう取り組んで参ります。

(対応言語：17言語) 英語, 中国語, 韓国語, タイ語, ベトナム語, インドネシア語, タガログ語, ネパール語, マレー語, スペイン語, ポルトガル語, ドイツ語, フランス語, イタリア語, ロシア語, ミャンマー語, クメール語

※平成31年1月1日から下線部の2言語を新たに追加

「医療に関する外国語対応コールセンター」

TEL 092-286-9595

※利用料無料 (通話料のみかかります)

※24時間365日利用できます

※県政記者クラブにも本日付で同様の投げ込みを行っています。

【問い合わせ先】

保健福祉局医療事業課 担当：山口, 坂本

TEL : 092-711-4271 (内線 2076) ,FAX : 092-733-5535

(サービス内容等については裏面をご覧ください)

Medical Support for Foreign Residents

Fukuoka Asian Medical Support Center

福岡アジア医療サポートセンター

We will support you when you need help at hospitals in Fukuoka.

外国人が安心して病院へ行くことができます。



Multilingual Medical Information Service Call Center

医療に関する外国語対応コールセンター

TEL

092-286-9595

Telephone Interpretation Service



We provide interpretation services via a telephone between the doctor, patient and interpreter when requested by medical institutions and foreigners in Fukuoka.

*Free of Charge *The Caller is Responsible for Call Charges *No Pre-registration Required

あなたが 医者と 話すときに 使えます。
電話すると あなたの 言葉を 分かる人が できます。

無料(お金は かかりません) 誰でも 使うことができます。

※電話代は かけた人が 払います。

Assistance on Medical Information



We provide information via telephone interpretation service about the Japanese healthcare system and medical institutions that provide interpretation services or language assistance.

*Free of Charge *The Caller is Responsible for Call Charges *No Pre-registration Required

電話すると あなたの 言葉で 日本 の 病院の ことを 案内します。
また あなたの 言葉が できる 病院を 教えます。

無料(お金は かかりません) 誰でも 使うことができます。

※電話代は かけた人が 払います。

Time 24 hours 365 days

Languages 17 Languages (English, Chinese, Korean, Thai, Vietnamese, Indonesian, Tagalog, Nepali, Malay, Spanish, Portuguese, German, French, Italian, Russian, [Khmer language](#)※, [Myanmar](#)※)

※Available from January 1, 2019

対応時間 1日中 毎日 誰でも 使うことができます。

対応言語 17言語 (英語・中国語・韓国語・タイ語・ベトナム語・インドネシア語・タガログ語・ネパール語・マレー語・スペイン語・ポルトガル語・ドイツ語・フランス語・イタリア語・ロシア語・[クメール語](#)※・[ミャンマー語](#)※)

※2019.1.1から使えます。





为了让外国人士可以安心接受医疗
외국인이 안심하고 의료를 받을 수 있도록

医疗相关外语对应呼叫中心
의료에 관한 외국어 대응 콜 센터

TEL > 092-286-9595

电话口译



전화 통역

依从医疗机构的委托，进行医师、病患、口译人员的三方通话。

(免费※但是，通话将视为医疗机构或使用者个人的费用负担) ※不需事前登录

의료 기관으로부터의 의뢰에 따라, 의사·환자·통역
3자 간에 전화로 언어 서포트를 실시합니다.

(무료 ※단, 통화료는 의료 기관 또는 이용자 개인이 부담) ※사전 등록 불필요

医疗相关导览



의료에 관한 안내

对于外国人的咨询内容，以电话介绍日本的医疗制度、
可接受医疗口译服务的医疗机构，
以及可提供外语服务的医疗机构。

(免费※但通话费用由个人负担) ※不需事前登录

외국인들의 문의에 대하여, 일본의 의료 제도나 의료 통역 서비스가
제공되는 의료 기관, 외국어로 대응 가능한 의료 기관을 전화로
안내해 드립니다.

(무료 ※단, 통화료는 이용자 개인이 부담) ※사전 등록 불필요

对应时间 365天24小时

对应语言 17国语言

(英文, 中文, 韩文, 泰语, 越南语,
印度尼西亚语, 菲律宾语, 尼泊尔语, 马来语,
西班牙语, 葡萄牙语, 德文, 法文, 意大利语,
俄语, 高棉语※, 缅甸语※

※从2019年1月1日开始提供该语言的服务。

대응 시간 24시간 365일

대응 언어 17언어

(영어·중국어·한국어·태국어·베트남어·
인도네시아어·타갈로그어·네팔어·말레이어·
스페인어·포르투갈어·독일어·프랑스어·이탈
리아어·러시아어·크메르어※·미얀마어※

※2019년1월1일부터 이용할 수 있습니다.

